



Viernes 13 de octubre de 1961

No. 38

INVERSIONES PRIVADAS NECESARIAS AL DESARROLLO DE LOS PAISES

"El negar a un país en desarrollo los beneficios del capital privado con la justificación de temores sobre el posible mal uso que se le dará, es un gran daño que se le hace a ese país", dijo el Sr. M. J. Rathbone, Presidente de la Standard Oil Company de Nueva Jersey en una charla a los miembros de la Cámara de Comercio en Buenos Aires.

El desconcierto todavía se nota en algunas mentes cuando se habla de inversiones de capital privado -dijo el Sr. Rathbone- y el temor principal proviene de la creencia que el capital privado extranjero, en alguna forma vaga y oscura, representa el imperialismo económico y una amenaza a la soberanía nacional. Cuando la fuente del capital la constituye un gobierno totalitario en el cual todas las inversiones que se efectúan están de acuerdo con objetivos políticos, este miedo es realmente justificable. Sin embargo, la mayoría de las inversiones extranjeras que se hacen en el mundo no comunista viene de fuentes privadas...No están bajo control, centralizado de ningún gobierno y sus acciones son puramente comerciales y no políticas".

Otro temor generalizado en América Latina es que el envío de dividendos a los países de donde provino el capital, constituye un drenaje de divisas que daña la economía del país huésped. Sin embargo, es bien sabido que nuevas inversiones crean nuevas riquezas. El inversionista, lógicamente, espera una

retribución de su dinero invertido, pero esa retribución no es en realidad una extracción de riqueza de la nación donde se halla la empresa, sino un producto consecuencial de la inversión misma. Aún en el caso del petróleo, éste no puede ser considerado riqueza hasta tanto no se le ha extraído y procesado. La ganancia del inversionista en el caso del petróleo se produce solamente después que la nueva riqueza ha sido desarrollada.

EE.UU. AUMENTARA SENSIBLEMENTE SU CONSUMO PETROLERO DE 1962

Un gran aumento del consumo de productos petroleros en Estados Unidos tendrá lugar el año próximo, de acuerdo con estimaciones hechas por la Ethyl Corporation, empresa que en un reciente estudio predijo un incremento de 2,8 por ciento en el consumo de gasolina y un aumento para todos los productos de 3,2 por ciento. Eso significa que la demanda de crudo en el mercado norteamericano se elevará en 1962 por encima de los 10 millones de barriles por día. Las cifras de consumo serán: gasolina, 4.305.000 b/d, o sea, un incremento de 2,8 por ciento. La razón de este aumento es que habrá más gente, más automóviles y más dinero para gastar. Destilados: 1.938.000 b/d, aumento de 2 por ciento. Mejoramiento en los negocios, mayor consumo de aceite Diesel en los trenes, camiones y buses, serán las razones para este aumento. Petróleo pesado(del que exporta Venezuela): 1.555.000 b/d, incremento de 2,4 por ciento con respecto al año pasado. Ampliación de muchas industrias y construcción de nuevos edificios y casas, explican este aumento.

LAS EXPORTACIONES PETROLERAS RUSAS A EUROPA SERAN REDUCIDAS

El problema de las exportaciones petroleras soviéticas a la Europa Occidental, el cual no ha podido ser resuelto por los países del Mercado Común,

puede eventualmente ser solucionado por las naciones de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN). La causa de la preocupación de la OTAN por la dependencia casi total del crudo soviético en que se hallan algunos países signatarios, es que esa situación pone en peligro la existencia misma de la Organización. Después de varios meses de estudios y consultas, la OTAN está lista para entrar en acción, y una de las primeras decisiones podría ser la de pedir a ciertos miembros la reducción de los futuros incrementos en las importaciones de petróleo ruso. Sin embargo, habrá que esperar si los miembros afectados acceden a la solicitud de la OTAN. Por lo menos casi todas las naciones adscritas al Tratado están de acuerdo en que las cantidades de petróleo que se están trayendo de Rusia "no son todavía peligrosas" pero dentro de breve tiempo lo serán. El promedio diario de las importaciones el año pasado fué de 200.000 barriles, o sea cerca de la mitad de las exportaciones hechas por la Unión Soviética al mundo no comunista.

CANADA AUMENTA SUS EXPORTACIONES PETROLERAS A EE.UU.

Las exportaciones petroleras canadienses a los Estados Unidos han aumentado considerablemente este año. La cifra estimada para 1961 es de 178.000 barriles diarios, lo que representa 62.000 barriles diarios más que en 1960. Las exportaciones son hechas, principalmente, hacia la región del Medio Oeste norteamericano y hacia el área de Puget Sound.

ITALIA CONSTRUYE SIETE TANQUEROS PARA RUSIA

La Unión Soviética recibió la semana pasada el primero de una serie de siete tanqueros cuya construcción había ordenado a Italia a través del grupo

Ente Nazionale Idrocarburi (ENI). La nave es de 31.500 toneladas y había sido originalmente comenzada a fabricar para una firma panameña. Los otros seis tanqueros serán de 48.000 toneladas de peso.

DESPACHOS DE PETROLEO DEL SAHARA SERAN RECOMENZADOS

El petróleo del Sahara comenzará de nuevo a fluir hacia Europa esta semana, como consecuencia del acuerdo recientemente celebrado entre Francia y Túnez para abrir el puerto de Bizerta. El oleoducto de Skihirra, que llega al Terminal de Bizerta, está ya listo para entrar en operaciones y sólo espera la llegada de los primeros tanqueros para comenzar los embarques. Las compañías que operan en la región esperan que la producción alcance rápidamente el promedio de 192.500 barriles diarios que tenía antes de que los pozos fueran cerrados el 21 de julio pasado.

RUSIA AUMENTA SUS EXPORTACIONES PETROLERAS A SUECIA

La participación de los rusos en el abastecimiento petrolero a Suecia se espera que continúe subiendo. En 1960 esa participación fué de 14 por ciento sobre el total de importaciones hecho por Suecia, y ya este año ha subido a 19 por ciento. Se estima que ese porcentaje será aún mayor próximamente como consecuencia de la revisión del tratado comercial que tienen firmado ambos países, en el cual se estipula que Rusia pagará en petróleo a Suecia los 194 millones de dólares que le adeuda desde la II Guerra Mundial.

PEMEX CONSTRUIRA DOS REFINERIAS CON AYUDA FINANCIERA DE FRANCIA

La empresa petrolera oficial del país azteca, Petróleos Mexicanos, planea construir dos plantas refinadoras en la costa occidental de su territorio,

Fecha 12 de Mayo de 1961

a un costo de \$ 50 millones. Una de ellas tendrá 50.000 barriles diarios de capacidad y estará situada en Mazatlán. La otra será de 30.000 barriles por día y será erigida en Tijuana. Ambas plantas serán parcialmente financiadas con un crédito de \$ 34 millones concedido por Bancos franceses. De ese total, \$ 20 millones serán invertidos en la adquisición de equipos en el Mercado Común Europeo y el resto en México.

NUEVO TIPO DE ASFALTO PARA CARRETERAS REDUCIRA ACCIDENTES AUTOMOVILISTICOS

El Estado de Illinois, EE.UU., realiza actualmente pruebas con un tipo de asfalto coloreado para ser usado en autopistas y en carreteras ordinarias, el cual contribuirá poderosamente a reducir el número de accidentes automovilísticos. El nuevo material, conocido como "asfalto coloreado", tiene las mismas características del asfalto corriente, pero puede ser fabricado en varios colores que permanecen inalterables. El proyecto incluye el uso del rojo, amarillo, blanco o negro para indicar la proximidad de una autopista, las intersecciones y otros impedimentos que son corrientemente las causas de los accidentes.


Viernes 20 de octubre de 1961No. 39DIECISEIS MILLONES DE BOLIVARES INVIERTE
CREOLE EN SISTEMA DE INYECCION DE AGUA

En el primer trimestre de 1962 estará concluido el sistema de inyección de agua al yacimiento petrolífero LL-5 del área de Tía Juana, Lago de Maracaibo, que a un costo de 16 millones de bolívares construye actualmente la Creole Petroleum Corporation con el propósito de recuperar una mayor cantidad del crudo existente en la zona. Ya han sido perforados siete de los ocho pozos de inyección por los cuales se bombeará al flanco suroeste de la formación un promedio de 300 mil barriles de agua diariamente.

Detalles técnicos del proyecto fueron sometidos recientemente a la Sociedad de Ingenieros Petroleros del Instituto Americano de Ingenieros de Minas, en Dallas Estados Unidos, por el Sr. Harry J. Moore, ingeniero de la Creole actualmente asignado en Quiriquire, Monagas. En esa ocasión el Sr. Moore informó que el sistema en construcción será uno de los mayores de su género en el mundo y que el éxito de los trabajos realizados hasta ahora se debe a las informaciones que sobre las características físicas de la formación rocosa del área ha suministrado un pozo piloto establecido con tal fin, y el cual ha inyectado al yacimiento -desde junio de 1959- más de 14 millones de barriles de agua al Lago, con ratas marinas superiores a 40.000 barriles por día.

petrolera

La producción/actual del yacimiento LL-5 de Tía Juana es de 170,000 barriles diarios, y se espera que al entrar en operaciones totalmente el nuevo sistema de inyección de agua la recuperación diaria será mayor y la vida del yacimiento se prolongará considerablemente. (fotografía anexa).

MAS DE UN CUARTO DE MILLON DE BARRILES CARGA TANQUERO
DEL SHA DE IRAN EN TERMINAL DE LA SALINA

Más de un cuarto de millón de barriles de crudo -exactamente 322.366 barriles- cargó recientemente en La Salina el supertanquero más grande que hasta ahora haya llegado allí, el "Farah Pahlavi", propiedad del Sha de Irán. El colosal supertanquero, fletado por la Creole para transportar crudo del tipo Lake Medium Mixed con destino a Aruba, desplaza 69.329 toneladas y tiene una eslora, de casi dos cuerdas y media, o sea 239,95 metros. El gigantesco tanquero fué servido por el personal de oleoductos y Distrito de Marina de la Creole en La Salina, Lago de Maracaibo. (Fotografía anexa)

DINAMARCA AUMENTARA SUS COMPRAS DE PETROLEO A RUSIA

Las exportaciones de crudo soviético a Dinamarca aumentarán en 60 por ciento en los próximos dos años de acuerdo con el tratado comercial que acaban de celebrar ambos países. Las compras actuales de petróleo que la nación danesa hace a la URSS representan, sin embargo, menos de la mitad de lo que fueron en años anteriores. De acuerdo con el nuevo arreglo serán importadas 800.000 toneladas de crudo en los dos años, lo que significa un promedio diario de 8.000 barriles. La cuota para el año 1960-61 fué de 500.000 toneladas, o 5.000 b/d, contra las importaciones de 1960 que fueron de 2.000 b/d.

ESSO STANDARD S.A. CONSTRUIRA REFINERIA EN JAMAICA

Una refinería de 26.000 barriles diarios de capacidad construirá Jamaica la Esso Standard S. A., de acuerdo con el permiso concedido para tal propósito a principios de 1959. El diseño y los planos de ingeniería estarán listos dentro de un mes para proceder luego a contratar la licitación de los trabajos de construcción.

RUMANIA AUMENTA SUS EXPORTACIONES PETROLERAS A ITALIA

La empresa petrolera oficial italiana, Ente Nazionale Idrocarburi, adquirió, a precio no revelado, la consignación completa de aceite combustible rumano que será importado por Italia bajo el tratado comercial firmado en junio pasado. El volumen de importación será de 200.000 toneladas métricas, estará destinado totalmente para uso de la ENI, y representa un incremento de 14.000 barriles diarios sobre lo que estaba adquiriendo de la Unión Soviética.

250 TANQUEROS TENDRA RUSIA EN 1965

Donald Frendzel, especialista del Departamento del Interior de los Estados Unidos, declaró la semana pasada que el crecimiento de la flota de tanqueros rusos indica que la Unión Soviética está determinada a obtener una mayor participación de los mercados mundiales. Añadió que Rusia ha agregado 108 unidades a su flota de tanqueros en los últimos 10 años y tiene planes para au-

mentar substancialmente ese tonelaje para 1965 mediante la construcción de nuevas naves en sus propios astilleros o por compra o alquiler a empresas privadas de otros países. Agregó Fendzel que en 1960 la Unión Soviética tenía 130 tanqueros con un total de 12 millones de toneladas muertas, para 1965 planea tener 250 unidades. Aún así Rusia no estará en capacidad de transportar al exterior todo el crudo que desea, dijo Fendzel.

ESPAÑA DESISTE DE COMPRAR 44.000 TONELADAS DE PETROLEO A RUSIA

La empresa española que tiene el monopolio del mercado interno de ese país, CAMPSA, anunció que había decidido no importar de Rusia las 44.000 toneladas de aceite combustible que habría de adquirir de la Unión Soviética según acuerdo próximo a ser firmado. La noticia fué dada por la publicación semi-oficial "Información Comercial Económica Española", la cual no reveló las razones de tal decisión.

RUSIA COMPRA TANQUEROS EN ITALIA

Seis grandes tanqueros serán construídos en los astilleros italianos de la Fincatieri para la Unión Soviética. Cada una de las naves tendrá un desplazamiento de 48.000 toneladas muertas, serán impulsadas por motores Fiat de 18.900 caballos de fuerza y consumirán aceite Diesel.

EE.UU. HARA FRENTE A COMPETENCIA PETROLERA RUSA EN OCCIDENTE

La Asociación de Planificación de los Estados Unidos acaba de comenzar un estudio sobre la competencia comercial cada vez mayor que la Unión So-

viética está presentando a aquél país, particularmente de materias primas, entre ellas petróleo. La Asociación recomendará medios de hacer frente a la creciente competencia de los rusos en los mercados occidentales, especialmente en Italia. El Comité que hará el estudio pondrá especial énfasis en petróleo porque su Presidente, Jack Evans, es director ejecutivo de una empresa petrolera.



Viernes 27 de octubre de 1961

No. 40

CUARENTA NUEVAS BECAS OTORGA FUNDACION CREOLE

Cuarenta nuevas becas para estudios universitarios y técnicos en Venezuela y en Estados Unidos fueron otorgadas para el presente año escolar por la Fundación Creole. Con la adición de este número de becas al de las ya existentes, llega a un total de 111 la cantidad de estudiantes venezolanos que están siendo favorecidos por el plan de becas de la Fundación.

El sostenimiento de esos 111 becarios representa un costo anual de aproximadamente un millón de bolívares. En la selección de estas becas ha privado el criterio de escoger a los que cursan estudios ligados al desarrollo económico y social de Venezuela. De esta manera, se han concedido 59 becas en la rama de Ingeniería, 14 en la de Ciencias, 12 en Educación, siete en Economía, seis en Medicina, cuatro en Escuelas Técnicas, dos en Humanidades y siete en Estudios Especiales, entre las que se hallan dos para Programación Integral en la Universidad Central.

Este programa de becas de la Fundación es independiente del que la Creole Petroleum Corporation tiene establecido desde hace años para sus trabajadores e hijos. Por este concepto la Creole tiene otorgadas actualmente 90 becas para estudios en Venezuela, con una inversión anual también de un millón de bolívares.

NOTICIAS CREOLE

1. Donación - Una nevera especial para conservar plasma, con capacidad para 450 botellas de 300 centímetros cúbicos, donó la Creole al Banco de Sangre en el Centro de Salud Carlos Díez del Ciervo, de Punto Fijo. Roy E. Nystrom, gerente de la Refinería de Amuay, quien hizo la entrega formal al Dr. Virgilio Fergusson, director del mencionado centro asistencial, también donó su sangre, considerándosele como el primer donante voluntario del banco.

2. Visita - Monseñor Dr. Domingo Roa Pérez, Excelentísimo Obispo del Zulia, fué distinguido huésped de la Creole en Occidente, durante una visita que hizo a las instalaciones de la Empresa en el Distrito Bolívar.

En la iglesia de la urbanización Tamare, Monseñor Roa Pérez ofició una misa solemne y se efectuó la ceremonia de la comunión de unos doscientos niños. Luego realizó un recorrido por las calles de la urbanización, la escuela y el centro comercial.

3. Pintura - Treinta y dos cuadros de los pintores venezolanos Jacobo Borges, Luis Guevara Moreno, Mateo Manaure, Iván Petrowsky y Régulo Pérez, fueron expuestos en los salones del Club Social Deportivo Creole de Caracas.

La exposición, con la muestra de cinco de nuestros pintores más representativos, mereció los elogios de quienes la visitaron y constituyó un testimonio de fe en el destino de la cultura nacional.

4. Cursillos - Recientemente finalizaron en Punto Fijo y Coro los cursillos de Extensión Universitaria patrocinados por la Universidad del Zulia, con la colaboración de la Universidad Central de Venezuela.

El cursillo de Punto Fijo dictado en el Grupo Escolar Delta Amacuro, contó con la concurrencia de más de 1.500 personas, muchas de ellas de la Refinería de Amuay.

Profesores de las universidades del Zulia y Caracas y personalidades de la localidad, colaboraron ampliamente en la organización y desarrollo de estos cursillos.

1. Agasajo - Cuarenta y cinco becarios de la Fundación Creole y de la Creole que recibieron su grado universitario este año, fueron agasajados por la Fundación en los salones del Club Social Deportivo Creole-Caracas.

El doctor Alfredo Anzola M., director -ejecutivo de la Fundación, atendió a los invitados y departió con ellos en animada charla, donde no faltó el recuerdo de la experiencia de los estudios, las anécdotas, los planes para el futuro.

CRUDO LIBIO A EUROPA

Con la reciente terminación de un oleoducto que lleva el petróleo de los campos de producción al puerto de Marsa El Brega, en el Mediterráneo, Libia surge con categoría de exportador importante de crudo. En los círculos ligados al negocio petrolero se anticipa que Europa será el principal mercado para el crudo procedente de Libia.

QUATAR, FUTURO GRAN PRODUCTOR

Dos compañías petroleras, la British Petroleum y la Francaise des Petroles -la primera en agua y la otra en tierra firme- han comenzado exploraciones en Abu-Dahbí, región situada al este de Qatar. Un alto funcionario petrolero

mediorienta! declaró que posiblemente en este territorio exista más petróleo que en los yacimientos de Irak y Kwait juntos.

21 MILLONES DE DOLARES CUESTAN RESTRICCIONES
PETROLERAS A NUEVA INGLATERRA

La total eliminación del programa de restricciones petroleras de los Estados Unidos, solicitó ante la Cámara de Representantes de ese país el señor John W. McCormack, líder de la mayoría en la Cámara. Afirmó que el programa de restricciones petroleras ha costado en el área de Nueva Inglaterra más de 21 millones anuales de dólares por concepto de precios mayores al petróleo residual.

A PESAR DE SU EXCESO DE CAPACIDAD DE REFINACION
CUBA CONTINUA RECIBIENDO DERIVADOS SOVIETICOS

A pesar de su exceso de capacidad de refinación, Cuba sigue recibiendo grandes cantidades de productos petroleros soviéticos, tales como gasolina, kerosene y gas oil. La razón de esto es que el gobierno cubano no ha podido mantener de forma continua la producción en las tres refinerías de diseño norteamericano, ya que el crudo soviético que se recibe en la isla es de variadas calidades. La refinería de la Texaco, con capacidad de 20.000 b/d, diseñada para refinar crudo venezolano con alto contenido de azufre, es la única que ha podido procesar satisfactoriamente los crudos rusos. Las otras refinerías son paralizadas parcialmente para operaciones de limpieza y reparación. La refinería de la Shell ha sido paralizada cada mes, mientras que la de la Esso una vez cada dos meses.

COMPANIA FRANCESA HARA EXPLORACIONES EN ESPAÑA

Una empresa petrolera francesa se unirá a otras españolas y alemanas en un programa de exploración en España en terrenos concedidos para ese fin a

la Petrolífera Ibérica. La Ibérica tiene un total de concesiones que se aproxima a los 3 millones de hectáreas.

LA ENERGIA NUCLEAR AYUDARIA A AUMENTAR LA PRODUCCION DE GAS Y PETROLEO

El uso de la energía nuclear para activar la producción de gas y petróleo ofrece buenas perspectivas", afirmó el Dr. Edwin Teller, físico nuclear, en la ciudad de Austin, Texas. En los momentos se hacen investigaciones en este sentido en la Universidad de California, donde trabaja el Dr. Teller. En un estudio realizado en una cuenca petrolífera en Nevada se demostró que la producción puede aumentar mediante la explosión de bombas nucleares en el subsuelo.

ACELERAN LA PERFORACION EN YACIMIENTO COSTAFUERA

En el campo Santa Ana, del Golfo de México, frente al Istmo de Tehuantepec, La Pauley Pan American Co. proyecta 36 nuevos pozos que serán perforados desde tres plataformas. La perforación se realiza a una distancia de 64 Km. del puerto de Coatzacoalcos, Edo. de Veracruz, México.

En el yacimiento hay ya 12 pozos, con producción de 10.000 bls. diarios. La Pauley Pan American y la Continental Oil Co. tienen a su cargo el desarrollo de producción en ese nuevo yacimiento, bajo contrato con Petróleos Mexicanos (Pemex). (Petróleo Interamericano).

EL 15 DE NOVIEMBRE HABRA DECISION SOBRE PLAN DE IMPORTACION DE CRUDO EN USA

Altos funcionarios de la administración de Kennedy tratan de reunirse el 15 de noviembre para promulgar el nuevo programa de importaciones de crudo en los Estados Unidos y el cual entrará en vigor desde el 1° de enero próximo. Un

borrador del proyecto, se entiende, ha sido enviado por el Departamento del Interior a otras dependencias oficiales, tales como Defensa, Estado, Tesorería, etc. Además de reducir la entrada de crudo, productos semi-elaborados o elaborados -excluyendo residuales- al área de las Rocosas, Distritos I-IV, se cree que el nuevo programa modificará sustancialmente el sistema de imponer cuotas a refinerías individuales. Se presume que las cuotas a las refinerías, que se basan en la producción de refinados, será computada en una escala dual de porcentajes, eliminando el complicado sistema actual, que en los momentos es atacado en la Corte Federal por la Standard Oil Co. de Nueva Jersey. (The Oil Daily).

IMPORTACIONES DE PETROLEO SOVIETICO AUMENTAN
EN ALEMANIA OCCIDENTAL E INDIA

Alemania Occidental aumentó sus importaciones de derivados petroleros soviéticos y rumanos durante el año 1960. India, por su parte incrementó igualmente sus importaciones de derivados rusos y mediante un nuevo contrato de cuatro años de duración (1961-1964) importará un total de 1,5 millones de toneladas. En los otros países de Europa Occidental ha habido un aumento insignificante de importaciones soviéticas y del bloque de países socialistas.